



Bozen / Bolzano, 26.07.2022

Bearbeitet von:

Sabine.kofler@provinz.bz.it

*Trasmissione mediante PEC
Übermittlung mittels ZEP***An alle Bieter der Ausschreibung
A tutti i partecipanti alla gara**Zur Kenntnis:
Per conoscenza:Monika Durnwalder
Antonella Larcher
Brigitte Fink
Bettina Furgler
Amt für Verwaltungsangelegenheiten / Ufficio Affari
amministrativi
Im Haus/SedeGeom. Stefan Canale
Direktor des Amtes für Hochbau West /
Direttore dell'Ufficio edilizia ovest
Im Haus/SedeArch. Carlotta Zambonato
Verfahrensverantwortlicher / RUP
Amt für Hochbau West / Ufficio edilizia ovest
Im Haus/SedeArch. Marina Albertoni
Direktorin der Abteilung Hochbau und technischer Dienst /
Direttrice della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico
Im Haus/SedeAgentur für Presse und Kommunikation
Landhaus 1
Silvius-Magnago-Platz 1
39100 Bozen
Lpa@provinz.bz.it**Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76
Abs. 5 GvD Nr. 50/2016****Errichtung eines neuen Sitzes der
Berufsschule in italienischer Sprache für
das Handwerk, Industrie und Handel "G.
Marconi" und der Sozialberufe "E.
Levinas" in Meran (Code des
Bauvorhabens: 22.02.051.087.01)**Vergabe der Dienstleistung der
verwaltungstechnischen und statischen
Abnahme während der Bauausführung und
Endabnahme.**Comunicazione di aggiudicazione ai sensi
dell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016****Realizzazione di una nuova sede per la
scuola professionale in lingua italiana per
l'artigianato, l'industria e commercio "G.
Marconi" e per le scuole professionali
sociali "E. Levinas" a Merano (codice opera:
22.02.051.087.01).**Appalto del servizio per il collaudo tecnico
amministrativo e statico in corso d'opera e
finale.

Tabaus Nr.

Tabaus n.

03/2022

Einheitscode CUP

Codice CUP

B29H10000940003



CIG	925093838A	CIG
Gesamtausschreibungshonorar	112.376,77	Onorario complessivo a base di gara
Zuschlagsempfänger	Freiberuflergemeinschaft /Studio associato IN.GE.NA	
Vertragspreis (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)	€ 76.157,73 (-32,23%)	Importo contrattuale (escluso contributi previdenziali ed assistenziali e IVA)

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Zuschlagsakt vom 26.07.2022 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst - Amt für Verwaltungsangelegenheiten – an den Wirtschaftsteilnehmer **Freiberuflergemeinschaft IN.GE.NA** zugeschlagen wurde, da diese das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bietern, die beigelegte Niederschrift mit der Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen:
Autonome Provinz Bozen
Abteilung 11. Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der

Si comunica, che giusto provvedimento di aggiudicazione d.d. 26.07.2022 della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico – Ufficio Affari amministrativi - l'operatore economico **Studio associato IN.GE.NA** è risultato aggiudicatario dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i partecipanti, il verbale in allegato con l'elenco della graduatoria delle offerenti, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione 11. Edilizia e Servizio tecnico
Ufficio Affari amministrativi 11.5
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente



Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Zudem sind die Unterlagen auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen der Abteilung Hochbau und technischer Dienst in der Sektion „Transparente Verwaltung“ unter nachstehendem Link veröffentlicht:
<https://www.provinz.bz.it/bauen-wohnen/oeffentliche-bauten/dienste/transparenz.asp>

Die Stillhaltefrist vor dem Vertragsabschluss läuft nach 35 Tagen ab Übersendung dieser Mitteilung gemäß Artikel 39, Abs. 1, L.G. Nr. 16/2015 ab.

comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Inoltre, i documenti sono pubblicati sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano della Ripartizione Edilizia tecnica e Servizio tecnico nella sezione "Amministrazione trasparente" al seguente link:
<https://www.provincia.bz.it/costruire-abitare/edilizia-pubblica/servizi/trasparenza.asp>

Il termine dilatorio per la stipulazione del contratto di cui all'art. 39, primo comma, L.P. n. 16/2015, scade decorsi 35 giorni dall'invio della presente comunicazione.

Die Ausschreibungsbehörde

L'Autorità di gara

Maria Pia Nigro
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

1. *Maßnahme Zuschlag / Provvedimento di aggiudicazione*
2. *Niederschrift der Ausschreibung Nr. 20 vom 26.07.2022/ Verbale di gara n. 20 del 26.07.2022*